



WFD REGIONAL SECRETARIAT FOR SOUTH AMERICA-RSSA



JOINT STATEMENT

WFD REGIONAL SECRETARIAT FOR SOUTH AMERICA-RSSA

WASLI REPRESENTATIVE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

NATIONAL FEDERATION OF THE DEAF OF COLOMBIA (FENASCOL)

NATIONAL ASSOCIATION OF INTERPRETERS AND GUIDES INTERPRETERS OF COLOMBIA
(ANISCOL)

1° NATIONAL MEETING OF SIGN LANGUAGE INTERPRETERS AND GUIDES INTERPRETES

The respective Directors of the WFD Regional Secretariat for South America, the WASLI representative for Latin America and the Caribbean, the National Federation of the Deaf of Colombia- FENASCOL- and the National Association of Interpreters and Guides Interpreters of Colombia-ANISCOL- , once heard the different interventions of the 1° National Meeting of Sign Language Interpreters and Guides Interpreters participants, held in Pereira between 07 and 09 October related to the following thematic axis: “ the associative movement and relationship with the associative movement”

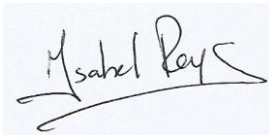
- Seeing the importance of improving the relations between the associations of the Deaf and work together to share experiences and good practices to strengthen both, the associative movement of the associations of the deaf, as the guild of interpreters in the common goal of improving the rights conditions and accessibility of the deaf people, both in Colombia, as in Latin America,
- Having shown to those attending the Meeting the agreement signed between the WFD and WASLI, as well as the following document: “Guideline in interpreters training” ,
- Taking as reference the unanimous work that exists between the WFD and WASLI, whose philosophical principle is work hand in hand with deaf people,

- Explaining FENASCOL, the nonconformity of the deaf community collected in a National Meeting of deaf leaders held in September 28, in Bogota which are necessary and urgent to solve,
- Explaining ANISCOL, the drawbacks that the guilds of interpreters and the deaf associations have on issues related to the interpreters training,
- Referring to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities slogan "nothing about us, without us"

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

1. That it is necessary to construct a new way toward working together, between the deaf associations and the associations of interpreters, based on the philosophy of the WFD and WASLI agreement.
2. Ensure that the interpreters programs, take into account the WASLI document "Guidelines for the interpreters formation" for issues related to culture, identity and sign language.
3. Perform joint and specific actions in 2017 between FENASCOL, ANISCOL and its members organizations, for the conflicts solution that currently worsen the relationship between the two collectives.
4. The Deaf and interpreters organizations are committed to documenting the different situations that have been performing in the interpretation service and the lack toward the general principles and criteria of ethical behavior, this situations will be reviewed in accordance with the sign language interpreting code of ethics, that will be created as a whole, then take the corrective measures and make, if it is the case, the respective sanctions.

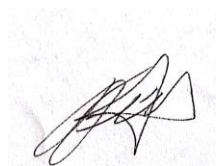
Signed in Pereira, Risaralda, Colombia on the 9th day of October, 2016.



Isabel Rey Clemente
WASLI Representative
For Latin America and the Caribbean



Henry Mejia
WFD Regional Director of South America



JOAQUIN HERNANDEZ
FENASCOL Board



JOSE LUIS BRIEVA.
Legal Representative ANISCOL